

**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

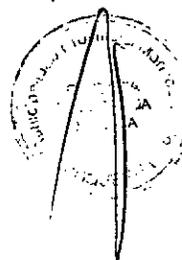
**PARA LA ACTUALIZACIÓN DEL PLAN DE DESARROLLO URBANO
MOQUEGUA – SAMEGUA (2003 – 2010)**

Conste por el presente documento, el **CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL** (en adelante el "**CONVENIO ESPECÍFICO**"), que celebran de una parte la **MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO** (en adelante "**LA MUNICIPALIDAD**"), con Registro Único de Contribuyentes (RUC) N° 2015446994, señalando domicilio real y legal en la calle Ancash N° 275, Provincia de Mariscal Nieto, Departamento de Moquegua; debidamente representada por su Alcalde, Dr. HUGO ISAÍAS QUISPE MAMANI, identificado con Documento Nacional de Identidad N° 02448030, en mérito a su elección democrática proclamado mediante Resolución N° 3800-2014-JNE, publicada el 31 de diciembre del 2014; y, de la otra parte **ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.** (en adelante el "**ANGLO AMERICAN**"), identificada con RUC N° 20137913250, con domicilio en Calle Esquilache N° 371 Piso 10, distrito de San Isidro, Provincia y Departamento de Lima, debidamente representada por el señor JUAN FELIPE GARCÍA MONTUFAR SARMIENTO, identificado con DNI N° 08272003 y por el señor JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ BACA LLAMOSAS, identificado con DNI N° 10273671, según poder que corre inscrito en el Asiento C00026 de la Partida Electrónica N° 11396716 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima y Callao; en los términos y condiciones contenidos en las cláusulas siguientes:

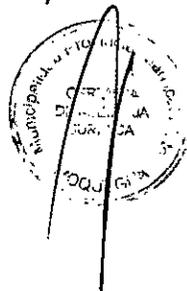
CLÁUSULA PRIMERA.- ANTECEDENTES

- 1.1 Con fecha 04 de Agosto 2015, **LA MUNICIPALIDAD** y **ANGLO AMERICAN** suscribieron un Convenio Marco de Cooperación (en adelante el "**CONVENIO**"), mediante el cual establecieron el marco de relaciones interinstitucionales, con la finalidad de establecer los términos y condiciones de apoyo y coordinación para ejecutar los siguientes proyectos: Elaboración del Plan de Desarrollo Urbano (PDU). Elaboración del Plan Vial Provincial Participativo de la Provincia de Mariscal Nieto (PVPP), que incluya el Inventario Vial Georeferenciado de carácter Básico.
- 1.2 En virtud del **CONVENIO**, las partes acordaron celebrar Convenios Específicos a fin de establecer los términos y condiciones específicos, en los que se realizarán las acciones conjuntas para lograr los objetivos planteados.
- 1.3 Como parte del Proyecto: "Actualización del Plan de Desarrollo Urbano Moquegua – Samegua (2003-2010)", se considera ejecutar los **ESTUDIOS BASICOS PARA LA ELABORACION DEL DIAGNÓSTICO PRELIMINAR URBANO**, (en adelante **ESTUDIOS BASICOS**), de acuerdo a los Términos de Referencia que se adjuntan y forman parte del presente Convenio (Anexo A).
- 1.4 En el marco de su política de responsabilidad social, **ANGLO AMERICAN** se encuentra interesada en efectuar la inversión necesaria para contribuir con parte del financiamiento para la Actualización del Plan de Desarrollo Urbano Moquegua – Samegua (2003-2010), apoyando con ello el desarrollo sostenible y la mejora de la calidad de vida de los integrantes de la población del área de influencia de **ANGLO AMERICAN**, esto es en la región Moquegua.

CLÁUSULA SEGUNDA.- BASE LEGAL



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**



- Constitución Política del Perú de 1993.
- Ley N° 27444 - Ley del Procedimiento Administrativo General.
- Ley N° 27972 - Ley Orgánica de Municipalidades
- Ley N° 27783 - Ley de Bases de la Descentralización.
- Ley N° 28411 - Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto y sus modificatorias.
- Ley N° 30281 - Ley del Presupuesto del Sector Público para el año fiscal 2015.
- Ley N° 27293 – Ley del Sistema Nacional de Inversión Pública y modificatorias
- Decreto Supremo N° 027-2003-VIVIENDA - aprueba el Reglamento de Acondicionamiento Territorial y Desarrollo Urbano.
- Decreto Supremo N° 004-2011-VIVIENDA – Reglamento de Acondicionamiento Territorial y Desarrollo Urbano.
- Decreto Supremo N° 018-2006-VIVIENDA, que aprueba el “Plan Nacional de Desarrollo Urbano, “PERÚ: Territorio para todos”, Lineamientos de Política 2006-2015.
- Decreto Supremo N° 087-2004-PCM Aprueba el Reglamento de Zonificación Económica Ecológica (ZEE)
- Decreto Supremo N° 184-2008-EF – Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado.
- Decreto Legislativo N°1017 – Ley de Contrataciones del Estado.
- Decreto Legislativo N° 757 - Ley Marco para el Crecimiento de la Inversión Privada.
- Resolución Directoral N° 003-2011-EF/68.01 – Que Aprueba la Directiva General del Sistema Nacional de Inversión Pública.

CLÁUSULA TERCERA.- FINALIDAD

La finalidad del **CONVENIO ESPECÍFICO** es establecer los términos y condiciones de apoyo y coordinación para la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**, que tiene como objetivo el establecimiento de mecanismos para la formulación, aprobación y ejecución de instrumentos de planeamiento y gestión urbano territorial, identificación de suelo urbano para proyectos estratégicos y el fortalecimiento de capacidades instrumentales.



CLÁUSULA CUARTA.- OBJETO

Por medio del presente documento las partes establecen las condiciones y términos en que **ANGLO AMERICAN** efectuará la inversión necesaria para contribuir con parte del financiamiento para la “**ACTUALIZACIÓN DEL PLAN DE DESARROLLO URBANO MOQUEGUA – SAMEGUA (2003-2010)**” a ser ejecutada por **LA MUNICIPALIDAD** a través de la **Gerencia de Desarrollo Urbano Ambiental y Acondicionamiento Territorial**, en adelante **GDUAAT**



Las partes dejan constancia del hecho que la inversión que suponga la contribución con parte del financiamiento para la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS** por parte de **ANGLO AMERICAN**, no constituye una donación ni una liberalidad de recursos, sino la inversión de recursos que constituyen un gasto de responsabilidad social que viene realizando **ANGLO AMERICAN** en beneficio del desarrollo sostenible en la región Moquegua, y en el área de influencia definida en el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) del Proyecto Quellaveco, precisamente con la finalidad de mantener el consentimiento social correspondiente al desarrollo de este último y evitar la



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

generación de conflictos sociales que pudieran obstaculizar la ejecución de las actividades de dicho proyecto. Por consiguiente, el presente **CONVENIO ESPECÍFICO**, debe ser entendido como un **CONVENIO DE INVERSIÓN SOCIAL** celebrado en el marco de la política de responsabilidad social de **ANGLO AMERICAN** y no como un contrato de donación o de liberalidad.

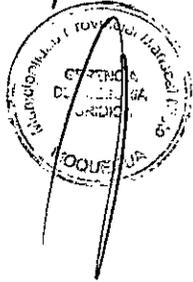


CLÁUSULA QUINTA.- PLAZO

El presente **CONVENIO ESPECÍFICO** estará vigente por el plazo de 150 días, el mismo que estará en vigor desde la fecha de su suscripción por todos los firmantes y que **LA MUNICIPALIDAD** declara como suficiente para ejecutar los **ESTUDIOS BASICOS**.



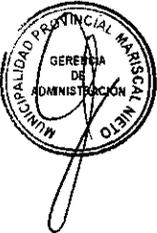
No obstante ello, el presente **CONVENIO ESPECÍFICO** podrá ser renovado por períodos iguales con el acuerdo mutuo entre las partes, el mismo que deberá constar por escrito y firmado por sus representantes autorizados.



CLÁUSULA SEXTA.- ENTREGA DE LOS RECURSOS Y CARGO

6.1 Para colaborar con parte del financiamiento para la ejecución del **ESTUDIOS BASICOS**, **ANGLO AMERICAN** aporta a favor de **LA MUNICIPALIDAD**, la suma de hasta **US\$ 30,000.00** (Treinta Mil Y 00/100 Dólares Americanos) (en adelante los "**RECURSOS**"). Se deja expresa constancia que dicho monto incluye el **IGV**, así como los impuestos de ley que puedan gravar la contratación de servicios y bienes para la ejecución de los **ESTUDIOS BASICOS**.

Por expresas instrucciones de **LA MUNICIPALIDAD**, la entrega de los **RECURSOS** se hará efectiva conforme a lo indicado a continuación:



La suma ascendente a **US\$ 27,000.00** (Veintisiete Mil Y 00/100 Dólares Americanos) mediante la entrega bajo constancia notarial de un (1) cheque de gerencia no negociable girado a la orden de **LA MUNICIPALIDAD**, el mismo que se entregará dentro de los 30 días hábiles posteriores a la suscripción del presente **CONVENIO ESPECÍFICO**, por parte de todos sus firmantes.

El saldo ascendente a **US\$ 3,000.00** (Tres Mil Y 00/100 Dólares Americanos), mediante la entrega bajo constancia notarial de un (1) cheque de gerencia no negociable girado a la orden de **LA MUNICIPALIDAD**, el mismo que se entregará una vez que **LA MUNICIPALIDAD** concluya satisfactoriamente la elaboración de los **ESTUDIOS BASICOS**, lo que implica lo siguiente:



- Haber realizado los **ESTUDIOS BASICOS**, como son: el **levantamiento topográfico y estudios de suelos** de la ciudad de Moquegua, ámbito de trabajo para la elaboración del **DIAGNOSTICO URBANO PRELIMINAR** del **Plan de Desarrollo urbano de la ciudad de Moquegua**, conforme a las especificaciones consignadas en los **Términos de Referencia** que se adjuntan y forman parte del presente Convenio (Anexo A).

Las partes reconocen que, a tal efecto, **ANGLO AMERICAN** tendrá el derecho de verificar que el **ESTUDIOS BASICOS** haya sido ejecutado de manera



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**



satisfactoria, este derecho podrá ejercerlo conforme a lo establecido en el numeral 6.8 de la presente cláusula.

Por su parte **LA MUNICIPALIDAD** declara que la sola entrega de cualquier cheque surtirá los efectos cancelatorios del pago.



Así mismo, la entrega de los **RECURSOS** deberá constar en un Acta de Entrega con firmas legalizadas notarialmente, en la que **LA MUNICIPALIDAD** deje constancia de su conformidad respecto de la recepción de los **RECURSOS**.

- 6.2** Las partes acuerdan dejar constancia de que el aporte de los **RECURSOS** para la contribución de parte del financiamiento de la ejecución del **ESTUDIOS BASICOS** por parte de **ANGLO AMERICAN** no constituye una donación ni una liberalidad de recursos, sino la inversión de recursos que constituye el gasto de responsabilidad social que viene realizando **ANGLO AMERICAN** en beneficio del desarrollo sostenible en la Región Moquegua y en el área de influencia definida en el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) del Proyecto Quellaveco, (en adelante el "**GASTO SOCIAL**").



Por consiguiente, el **CONVENIO ESPECÍFICO** debe ser entendido como un convenio de inversión social celebrado en el marco de la política de responsabilidad social de **ANGLO AMERICAN** y no como un contrato de donación o de liberalidad.



- 6.3** **ANGLO AMERICAN** declara que el hecho de destinar los **RECURSOS** para la contribución de parte del financiamiento de la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS** y, por tanto, la inversión en el **GASTO SOCIAL**, es acorde con sus fines; mientras que **LA MUNICIPALIDAD** declara que la recepción de dichos **RECURSOS** para elaborar el **ESTUDIOS BASICOS** es acorde con sus fines.



- 6.4** **LA MUNICIPALIDAD**, en su calidad de beneficiaria del **GASTO SOCIAL**, velará por el adecuado empleo de los recursos para la correcta y oportuna elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**.



- 6.5** **LA MUNICIPALIDAD**, deberá entregar a **ANGLO AMERICAN** el Acta de Entrega que acredite la recepción de los **RECURSOS**, para la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**, así como el comprobante de pago correspondiente emitido conforme a ley.

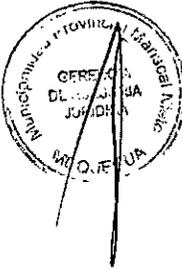
Dicha Acta de Entrega deberá ser emitida conforme a ley y contener la glosa siguiente:

"Aporte Social realizado por Anglo American Quellaveco S.A. en cumplimiento del Convenio de Cooperación Interinstitucional e Inversión Social celebrado con el (...), en el marco de su política de responsabilidad social, cuyos términos y condiciones constan del documento suscrito con fecha (...) de (...) de 2015 y con firmas legalizadas ante Notario Público de Moquegua, doctor (...)."



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

6.6 De otro lado, LA MUNICIPALIDAD reconoce y declara lo siguiente:



- Que el compromiso de **ANGLO AMERICAN** consiste única y exclusivamente en entregar a **LA MUNICIPALIDAD** los **RECURSOS** para que esta última, bajo su cuenta, costo y riesgos, los destine para la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**.
- Asimismo, **LA MUNICIPALIDAD** asumirá bajo su única y exclusiva cuenta los costos necesarios para el mejor empleo de los **RECURSOS**, a fin que estos últimos contribuyan a la manera más eficiente para la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**.
- Que **ANGLO AMERICAN** no será responsable de la idoneidad ni calidad de los servicios contratados con los **RECURSOS** para la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**.
- De igual forma, **ANGLO AMERICAN** no será responsable por la idoneidad ni calidad de los servicios del personal que **LA MUNICIPALIDAD** contrate para la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**, ni de la idoneidad ni calidad de los materiales que **LA MUNICIPALIDAD** adquiera a tal efecto.
- Que **ANGLO AMERICAN** no será responsable por los daños y/o perjuicios que puedan ocurrir a consecuencia de actos o inversiones efectuadas por **LA MUNICIPALIDAD** o terceros autorizados por éste, en la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**.

6.7 Por el presente acto **LA MUNICIPALIDAD** a través de la **GDUAAAT MARISCAL NIETO** se obliga, bajo su cuenta y costo, a lo siguiente:



- Presentar a **ANGLO AMERICAN** mensualmente, dentro de los primeros cinco (5) días hábiles del mes, un breve informe de las actividades realizadas el mes anterior y un cronograma con las actividades programadas para ese mes y su concordancia con las especificaciones consignadas en Términos de Referencia que forman parte del presente Convenio (Anexo A).
- Presentar a **ANGLO AMERICAN** mensualmente, dentro de los diez (10) días hábiles del mes, una rendición de cuentas del uso dado a los **RECURSOS** recibidos el mes anterior, adjuntando la documentación que acredite dicha rendición.
- Presentar mensualmente un Informe Técnico, de acuerdo con los avances de la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS** y los indicadores de resultado, incluyendo la documentación sustentatoria correspondiente.
- Presentar la información que **ANGLO AMERICAN** pudiera requerirle, en el plazo previsto por esta última. La demora en la entrega de información y/o su entrega parcial dará lugar a que **ANGLO AMERICAN** pueda decidir la suspensión de la entrega de los **RECURSOS**, manteniéndose la obligación de **LA MUNICIPALIDAD** de cumplir con el desarrollo de las actividades establecidas en las especificaciones



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

- 6.8 Sin perjuicio de lo pactado en el numeral anterior, **LA MUNICIPALIDAD** se encargara de recopilar un juego exacto, correcto y completo de registros, incluyendo libros, cuentas y costos de la ejecución elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**. Dicha información deberá ser preparada de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y consistentemente aplicados.

Asimismo, **LA MUNICIPALIDAD** deberá mantener y conservar los registros referidos en el párrafo anterior, estando disponibles para que a solo requerimiento de **ANGLO AMERICAN**, esta última o su representante designado los someta a auditoria, inspección y copia durante el periodo de vigencia de este **CONVENIO ESPECIFICO** y por un periodo de (2) años siguientes a la resolución o finalización de este **CONVENIO ESPECIFICO**, previa notificación con veinticuatro (24) horas de anticipación, durante horario normal de oficina.

Las revisiones de auditoria y las fotocopias se realizaran en horarios de oficina, esto es de 8:00 am a 5:00 pm, bastando a tal efecto el solo requerimiento de **ANGLO AMERICAN**

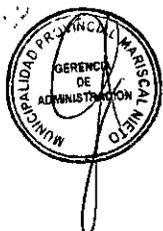
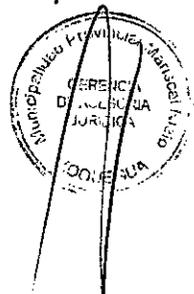
CLÁUSULA SÉPTIMA.- DE LA RESPONSABILIDAD DE LA GDUAAAT

LA MUNICIPALIDAD, por el presente Convenio Autoriza al **GDUAAAT-MARISCAL NIETO** para que de acuerdo a sus competencias, funciones y atribuciones elabore el **ESTUDIOS BASICOS**, de acuerdo a los Términos de Referencia que se adjuntan y forman parte del presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

LA MUNICIPALIDAD, transferirá al **GDUAAAT MARISCAL NIETO**, los **RECURSOS** aportados por **ANGLO AMERICAN**, guardando estrecha relación con las condiciones establecidas en la **CLÁUSULA SEXTA.- ENTREGA DE LOS RECURSOS Y CARGO**.

CLÁUSULA OCTAVA.- RESOLUCIÓN

- 8.1 Las partes acuerdan expresamente que el **CONVENIO ESPECIFICO** quedara resuelto de pleno derecho en caso no se continúe desarrollando el Proyecto Quellaveco, lo que será comunicado por **ANGLO AMERICAN** a **LA MUNICIPALIDAD**. De no haberse desembolsado los **RECURSOS** al momento de la resolución quedara sin efecto la obligación de **ANGLO AMERICAN** de aportarlos.
- 8.2 El presente **CONVENIO ESPECIFICO** podrá resolverse por mutuo acuerdo entre las partes, lo que deberá constar necesariamente por escrito, en un documento debidamente suscrito por los representantes autorizados de estas.
- 8.3 El presente **CONVENIO ESPECIFICO** podrá ser resuelto por las partes de pleno derecho por el incumplimiento de cualquiera de las partes a alguna de las obligaciones previstas en este **CONVENIO ESPECIFICO**, siempre que el incumplimiento haya sido comunicado a la parte que incumplió y esta no hubiese subsanado el incumplimiento dentro de los (15) días calendario siguiente a dicha comunicación.



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

8.4 El presente **CONVENIO ESPECIFICO** podrá ser resuelto por caso fortuito o fuerza mayores debidamente comprobados que impidan de forma absoluta el cumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

8.5 Las partes reconocen que la resolución del **CONVENIO ESPECIFICO** conforme a lo previsto en los numerales anteriores no dará lugar a responsabilidad ni obligación de indemnización alguna de **ANGLO AMERICAN** frente a **LA MUNICIPALIDAD**.

Así mismo, las partes acuerdan que en caso el **CONVENIO ESPECIFICO** haya sido resuelto conforme a lo establecido en la presente clausula, bajo ningún supuesto **ANGLO AMERICAN** se verá obligada a financiar ni ejecutar la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS**, ni tampoco a cumplir con las demás obligaciones que en virtud de lo previsto en este documento le corresponden.

CLÁUSULA NOVENA.- DECLARACIONES

LA MUNICIPALIDAD reconoce y declara expresamente que **ANGLO AMERICAN** no será responsable del destino de los **RECURSOS**, ni por los daños y/o perjuicios que pueda ocurrir con ocasión del empleo ni de la disposición de los **RECURSOS** por parte de **LA MUNICIPALIDAD**.

CLÁUSULA DÉCIMA.- COORDINACION

Para efectos de la coordinación, evaluación, ejecución y cumplimiento de las obligaciones del presente **CONVENIO ESPECIFICO**, las partes estarán debidamente representadas por las siguientes personas:

ANGLO AMERICAN: Alfredo Ernesto Mogrovejo Jauregui.
Correo electrónico: alfredo.mogrovejo@angloamerican.com

LA MUNICIPALIDAD: Ing. Percy Adriel Ramos Vera
Correo electrónico: percyrv_140872@hotmail.com

Las partes acuerdan que los representantes realizaran las acciones y gestiones que sean necesarias para coordinar los aspectos operativos del presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

CLÁUSULA UNDÉCIMA.- NO RENUNCIA

El hecho que **ANGLO AMERICAN** o **LA MUNICIPALIDAD** no insistan con que se cumpla estrictamente con alguno de los términos de este **CONVENIO ESPECIFICO**, ni con hacer valer los mismos o con ejercer cualquiera de los derechos estipulados en dicho instrumento, no se interpretara como una renuncia o abandono, en ninguna medida, a los respectivo derechos de **ANGLO AMERICAN** o de **LA MUNICIPALIDAD** a hacer valer tales términos o derechos o a basarse en ellos.

En ese sentido, cualquier renuncia que se formule no tendrá validez, a menos que esté respaldada por un documento escrito suscrito por un representante debidamente autorizado de la parte que renuncie al término o derecho en cuestión.

CLÁUSULA DUODÉCIMA.- DIFUSION



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

LA MUNICIPALIDAD se obliga a coordinar con **ANGLO AMERICAN** el proceso de difusión, a través de medios o de eventos públicos, de aspectos relativos a la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS** o del presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

Las partes reconocen que todas las declaraciones a ser realizadas a través de medios o de eventos públicos acerca de aspectos relativos a la a la elaboración del **ESTUDIOS BASICOS** o del presente **CONVENIO ESPECIFICO**, ya sea de manera verbal o escrita, deberán ser autorizadas previamente y por escrito por **ANGLO AMERICAN**.

CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA.- LEY APLICABLE Y SOLUCION DE CONTROVERSIAS

El presente **CONVENIO ESPECIFICO** es un acuerdo mutuo de naturaleza privada y responde a una manifestación de voluntad de las partes.

En lo no previsto en el presente documento será de aplicación supletoria las disposiciones del Código Civil.

Cualquier controversia, desavenencia, diferencia o reclamación que surja entre las partes relativas a la interpretación, ejecución, resolución, terminación, eficacia, nulidad, anulabilidad o validez derivado o relacionado con el presente documento será resuelto ante los jueces y tribunales del distrito judicial de la ciudad de Moquegua, a cuya competencia se someten las partes, renunciando al fuero de sus domicilios.

CLÁUSULA DÉCIMO CUARTA.- COMUNICACIONES

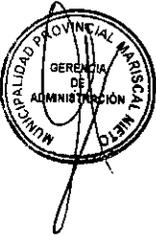
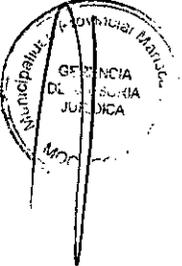
Toda comunicación que deba ser cursada entre las partes, se efectuara por escrito y se entenderá válidamente realizada desde el momento en que el documento correspondiente sea entregado al destinatario, con copia a las demás partes, en los domicilios consignados en la parte introductoria del presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

En caso de variación del domicilio, deberá ser comunicado por escrito con diez (10) días de anticipación a todas las partes, caso contrario se tendrá por válida la comunicación efectuada al domicilio anterior.

CLÁUSULA DÉCIMO QUINTA.- FORMALIDAD

Las partes acuerdan en formalizar el presente **CONVENIO ESPECÍFICO** legalizando sus firmas ante Notario Público de Moquegua, a fin de otorgarle a este convenio la calidad de documento de fecha cierta.

En señal de conformidad con los Términos y condiciones contenidos en las cláusulas del presente **CONVENIO ESPECÍFICO**, ambas partes suscriben dos (2) ejemplares de idéntico tenor y valor de este documento, en la ciudad de Moquegua a los *27 días Noviembre 2015*




JOSE FERNANDEZ-BACA LL.
Gerente de Administración y Finanzas



Municipalidad Provincial Mariscal Nieto

DR. HUGO ISAIAS QUISPE MAMANI
ALCALDE


JUAN GARCIA MONTUFAR
Gerente Legal

**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

**PARA ELABORACIÓN DEL PLAN VIAL PROVINCIAL PARTICIPATIVO DE LA PROVINCIA DE
MARISCAL NIETO (PVPP), INCLUIDO EL INVENTARIO VIAL GEOREFERENCIADO DE
CARÁCTER BÁSICO-IVG**

Conste por el presente documento, el **CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL** (en adelante el "**CONVENIO ESPECÍFICO**"), que celebran de una parte la **MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO** (en adelante "**LA MUNICIPALIDAD**"), con Registro Único de Contribuyentes (RUC) N° 2015446994, señalando domicilio real y legal en la calle Ancash N° 275, Provincia de Mariscal Nieto, Departamento de Moquegua, debidamente representada por su Alcalde, Dr. HUGO ISAÍAS QUISPE MAMANI, identificado con Documento Nacional de Identidad N° 02448030, en mérito a su elección democrática proclamado mediante Resolución N° 3800-2014-JNE, publicada el 31 de diciembre del 2014; y, de la otra parte **ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.** (en adelante el "**ANGLO AMERICAN**"), identificada con RUC N° 20137913250, con domicilio en Calle Esquilache N° 371 Piso 10, distrito de San Isidro, Provincia y Departamento de Lima, debidamente representada por el señor JUAN FELIPE GARCÍA MONTUFAR SARMIENTO, identificado con DNI N° 08272003 y por el señor JOSÉ ANTONIO FERNÁNDEZ BACA LLAMOSAS, identificado con DNI N° 10273671, según poder que corre inscrito en el Asiento C00026 de la Partida Electrónica N° 11396716 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima y Callao; en los términos y condiciones contenidos en las cláusulas siguientes:

CLÁUSULA PRIMERA.- ANTECEDENTES

- 1.1 Con fecha 04 de Agosto 2015, **LA MUNICIPALIDAD** y **ANGLO AMERICAN** suscribieron un Convenio Marco de Cooperación (en adelante el "**CONVENIO**"), mediante el cual establecieron el marco de relaciones interinstitucionales, con la finalidad de establecer los términos y condiciones de apoyo y coordinación para ejecutar los siguientes proyectos: Elaboración del Plan de Desarrollo Urbano (PDU). Elaboración del Plan Vial Provincial Participativo de la Provincia de Mariscal Nieto (PVPP), que incluya el Inventario Vial Georeferenciado de carácter Básico.
- 1.2 En virtud del **CONVENIO**, las partes acordaron celebrar Convenios Específicos a fin de establecer los términos y condiciones específicos, en los que se realizarán las acciones conjuntas para lograr los objetivos planteados.
- 1.3 Como parte del Proyecto: "Elaboración del Plan Vial Provincial Participativo de la Provincia de Mariscal Nieto (PVPP), que incluya el Inventario Vial Georeferenciado de Carácter Básico", se considera ejecutar la **ELABORACIÓN DEL INVENTARIO VIAL GEOREFERENCIADO DE CARÁCTER BÁSICO DE LA RED VIAL VECINAL DE LA PROVINCIA MARISCAL NIETO**, (en adelante **INVENTARIO VIAL**), de acuerdo a los Términos de Referencia que se adjuntan y forman parte del presente Convenio (Anexo A).
- 1.4 En el marco de su política de responsabilidad social, **ANGLO AMERICAN** se encuentra interesada en efectuar la inversión necesaria para contribuir con parte del financiamiento para la elaboración del **INVENTARIO VIAL**, apoyando con ello el desarrollo sostenible y la mejora de la calidad de vida de los integrantes de la población del área de influencia de **ANGLO AMERICAN**, esto es en la región Moquegua.

**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

CLÁUSULA SEGUNDA.- BASE LEGAL

- Constitución Política del Perú de 1993.
- Ley No. 27444 - Ley del Procedimiento Administrativo General.
- Ley N° 27972, Ley Orgánica de Municipalidades
- Ley No. 27783 - Ley de Bases de la Descentralización.
- Ley N° 28411, Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto y sus modificatorias.
- Ley N° 30281, Ley del Presupuesto del Sector Público para el año fiscal 2015.
- D.S. N° 027-2003-VIVIENDA, aprueba el Reglamento de Acondicionamiento Territorial y Desarrollo Urbano.
- D.S. N° 017-2007-MTC, Aprueban Reglamento de Jerarquización Vial.
- D.S. N° 034-2008-MTC, Reglamento Nacional de Gestión de Infraestructura Vial
- D.S. N° 012-2013-MTC, Aprueba la actualización del Clasificador de Rutas del Sistema Nacional de Carreteras – SINAC y las disposiciones sobre dicho Clasificador.
- R.M. N° 660-2008-MTC/02, Glosario de Términos de uso frecuente en proyectos de Infraestructura Vial.
- Ordenanza Municipal N° 004-2004-MUNIMOQ, de fecha 05/02/2004, crea el INSTITUTO DE VIALIDAD MUNICIPAL DE LA PROVINCIA MARISCAL NIETO – IVP y aprueba sus Estatutos.
- R.D. N° 09-2014-MTC/14, aprueba el Manual de Inventarios Viales.
- LEY N° 28059, Ley Marco de Promoción de la Inversión Descentralizada y su reglamento.
- D.L. 757, Ley Marco para el Crecimiento de la Inversión Privada

CLÁUSULA TERCERA.- FINALIDAD

La finalidad del **CONVENIO ESPECÍFICO** es establecer los términos y condiciones de apoyo y coordinación para la elaboración del **INVENTARIO VIAL**, que tiene como objetivo obtener y/o actualizar información técnica con fines de planificación y de consulta de las redes viales, relativas a la identificación y registro de información relacionada con la ubicación y georeferenciación de los puntos principales de las trayectorias y sus longitudes; así como, de sus características geométricas generales y estado situacional.

CLÁUSULA CUARTA.- OBJETO

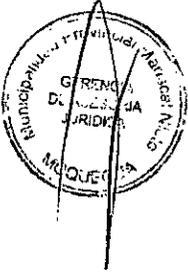
Por medio del presente documento las partes establecen las condiciones y términos en que **ANGLO AMERICAN** efectuará la inversión necesaria para contribuir con Elaboración del Plan Vial Provincial Participativo de la Provincia de Mariscal Nieto (PVPP), que incluya el Inventario Vial Georeferenciado de carácter Básico.

Se acuerda que **ANGLO AMERICAN** efectuará la inversión necesaria para contribuir con parte del financiamiento para la **ELABORACIÓN DEL INVENTARIO VIAL** a ser ejecutada por **LA MUNICIPALIDAD** a través del **INSTITUTO DE VIALIDAD MUNICIPAL DE LA PROVINCIA MARISCAL NIETO -IVP** (En adelante **IVP-MARISCAL NIETO**).

Las partes dejan constancia del hecho que la inversión que suponga la contribución con parte del financiamiento para la elaboración del **INVENTARIO VIAL** por parte de



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**



ANGLO AMERICAN, no constituye una donación ni una liberalidad de recursos, sino la inversión de recursos que constituyen un gasto de responsabilidad social que viene realizando **ANGLO AMERICAN** en beneficio del desarrollo sostenible en la región Moquegua, y en el área de influencia definida en el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) del Proyecto Quellaveco, precisamente con la finalidad de mantener el consentimiento social correspondiente al desarrollo de este último y evitar la generación de conflictos sociales que pudieran obstaculizar la ejecución de las actividades de dicho proyecto. Por consiguiente, el presente **CONVENIO ESPECÍFICO**, debe ser entendido como un **CONVENIO DE INVERSIÓN SOCIAL** celebrado en el marco de la política de responsabilidad social de **ANGLO AMERICAN** y no como un contrato de donación o de liberalidad.

CLÁUSULA QUINTA.- PLAZO

El presente **CONVENIO ESPECÍFICO** estará vigente por el plazo de 180 días, el mismo que estará en vigor desde la fecha de su suscripción por todos los firmantes y que **LA MUNICIPALIDAD** declara como suficiente para ejecutar el **INVENTARIO VIAL**.

No obstante ello, el presente **CONVENIO ESPECÍFICO** podrá ser renovado por periodos iguales con el acuerdo mutuo entre las partes, el mismo que deberá constar por escrito y firmado por sus representantes autorizados.

CLÁUSULA SEXTA.- ENTREGA DE LOS RECURSOS Y CARGO

6.1 Para colaborar con parte del financiamiento para la ejecución del **INVENTARIO VIAL**, **ANGLO AMERICAN** aporta a favor de **LA MUNICIPALIDAD**, la suma de hasta **US\$ 30,000.00** (Treinta Mil Y 00/100 Dólares Americanos) (en adelante los "**RECURSOS**"). Se deja expresa constancia que dicho monto incluye el IGV, así como los impuestos de ley que puedan gravar la contratación de servicios y bienes para la ejecución del **INVENTARIO VIAL**.

Por expresas instrucciones de **LA MUNICIPALIDAD**, la entrega de los **RECURSOS** se hará efectiva conforme a lo indicado a continuación:

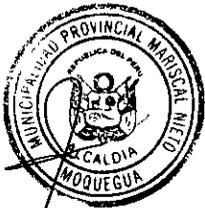
La suma ascendente a **US\$ 26,000.00** (Veintiséis Mil Y 00/100 Dólares Americanos) mediante la entrega bajo constancia notarial de un (1) cheque de gerencia no negociable girado a la orden de **LA MUNICIPALIDAD**, el mismo que se entregará dentro de los 30 días hábiles posteriores a la suscripción del presente **CONVENIO ESPECÍFICO**, por parte de todos sus firmantes.

El saldo ascendente a **US\$ 4,000.00** (Cuatro Mil Y 00/100 Dólares Americanos), mediante la entrega bajo constancia notarial de un (1) cheque de gerencia no negociable girado a la orden de **LA MUNICIPALIDAD**, el mismo que se entregará una vez que **LA MUNICIPALIDAD** concluya satisfactoriamente la elaboración del **INVENTARIO VIAL**, lo que implica lo siguiente:

- Haber elaborado a través del **IVP-MARISCAL NIETO**, el **INVENTARIO VIAL** conforme a las especificaciones consignadas en los Términos de Referencia que se adjuntan y forman parte del presente Convenio.



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**



Las partes reconocen que, a tal efecto, **ANGLO AMERICAN** tendrá el derecho de verificar que el **INVENTARIO VIAL** haya sido ejecutado de manera satisfactoria, este derecho podrá ejercerlo conforme a lo establecido en el numeral 6.8 de la presente cláusula.



Por su parte **LA MUNICIPALIDAD** declara que la sola entrega de cualquier cheque surtirá los efectos cancelatorios del pago.

Así mismo, la entrega de los **RECURSOS** deberá constar en un Acta de Entrega con firmas legalizadas notarialmente, en la que **EL BENEFICIARIO** deje constancia de su conformidad respecto de la recepción de los **RECURSOS**.

- 6.2** Las partes acuerdan dejar constancia de que el aporte de los **RECURSOS** para la contribución de parte del financiamiento de la ejecución del **INVENTARIO VIAL** por parte de **ANGLO AMERICAN** no constituye una donación ni una liberalidad de recursos, sino la inversión de recursos que constituye el gasto de responsabilidad social que viene realizando **ANGLO AMERICAN** en beneficio del desarrollo sostenible en la Región Moquegua y en el área de influencia definida en el Estudio de Impacto Ambiental (EIA) del Proyecto Quellaveco, (en adelante el "**GASTO SOCIAL**").



Por consiguiente, el **CONVENIO ESPECÍFICO** debe ser entendido como un convenio de inversión social celebrado en el marco de la política de responsabilidad social de **ANGLO AMERICAN** y no como un contrato de donación o de liberalidad.



- 6.3** **ANGLO AMERICAN** declara que el hecho de destinar los **RECURSOS** para la contribución de parte del financiamiento de la elaboración del **INVENTARIO VIAL** y, por tanto, la inversión en el **GASTO SOCIAL**, es acorde con sus fines; mientras que **LA MUNICIPALIDAD** declara que la recepción de dichos **RECURSOS** para elaborar el **INVENTARIO VIAL** es acorde con sus fines.



- 6.4** **LA MUNICIPALIDAD**, en su calidad de beneficiaria del **GASTO SOCIAL**, velará por el adecuado empleo de los recursos para la correcta y oportuna elaboración del **INVENTARIO VIAL**.

- 6.5** **LA MUNICIPALIDAD**, deberá entregar a **ANGLO AMERICAN** el Acta de Entrega que acredite la recepción de los **RECURSOS**, para la elaboración del **INVENTARIO VIAL**, así como el comprobante de pago correspondiente emitido conforme a ley.

Dicha Acta de Entrega deberá ser emitida conforme a ley y contener la glosa siguiente:



"Aporte Social realizado por Anglo American Quellaveco S.A. en cumplimiento del Convenio de Cooperación Interinstitucional e Inversión Social celebrado con el (...), en el marco de su política de responsabilidad social, cuyos términos y condiciones constan del



CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.

documento suscrito con fecha (...) de (...) de 2015 y con firmas legalizadas ante Notario Público de Moquegua, doctor (...)."



6.6 De otro lado, LA MUNICIPALIDAD reconoce y declara lo siguiente:

- Que el compromiso de **ANGLO AMERICAN** consiste única y exclusivamente en entregar a **LA MUNICIPALIDAD** los **RECURSOS** para que esta última, bajo su cuenta, costo y riesgos, los destine para la elaboración del **INVENTARIO VIAL**.
- Asimismo, **LA MUNICIPALIDAD** asumirá bajo su única y exclusiva cuenta los costos necesarios para el mejor empleo de los **RECURSOS**, a fin que estos últimos contribuyan a la manera más eficiente para la elaboración del **INVENTARIO VIAL**.
- Que **ANGLO AMERICAN** no será responsable de la idoneidad ni calidad de los servicios contratados con los **RECURSOS** para la elaboración del **INVENTARIO VIAL**.
- De igual forma, **ANGLO AMERICAN** no será responsable por la idoneidad ni calidad de los servicios del personal que **LA MUNICIPALIDAD** contrate para la elaboración del **INVENTARIO VIAL**, ni de la idoneidad ni calidad de los materiales que **LA MUNICIPALIDAD** adquiera a tal efecto.
- Que **ANGLO AMERICAN** no será responsable por los daños y/o perjuicios que puedan ocurrir a consecuencia de actos o inversiones efectuadas por **LA MUNICIPALIDAD** o terceros autorizados por éste, en la elaboración del **INVENTARIO VIAL**.



6.7 Por el presente acto **LA MUNICIPALIDAD** a través del **IVP-MARISCAL NIETO** se obliga, bajo su cuenta y costo, a lo siguiente:

- Presentar a **ANGLO AMERICAN** mensualmente, dentro de los primeros cinco (5) días hábiles del mes, un breve informe de las actividades realizadas el mes anterior y un cronograma con las actividades programadas para ese mes y su concordancia con las especificaciones consignadas en Términos de Referencia que forman parte del presente Convenio.
- Presentar a **ANGLO AMERICAN** mensualmente, dentro de los diez (10) días hábiles del mes, una rendición de cuentas del uso dado a los **RECURSOS** recibidos el mes anterior, adjuntando la documentación que acredite dicha rendición.
- Presentar mensualmente un Informe Técnico, de acuerdo con los avances de la elaboración del **INVENTARIO VIAL** y los indicadores de resultado, incluyendo la documentación sustentatoria correspondiente.
- Presentar la información que **ANGLO AMERICAN** pudiera requerirle, en el plazo previsto por esta última. La demora en la entrega de información y/o su entrega parcial dará lugar a que **ANGLO AMERICAN** pueda decidir la



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

suspensión de la entrega de los RECURSOS, manteniéndose la obligación de **LA MUNICIPALIDAD** de cumplir con el desarrollo de las actividades establecidas en las especificaciones

- 6.8 Sin perjuicio de lo pactado en el numeral anterior, **LA MUNICIPALIDAD** se encargara de recopilar un juego exacto, correcto y completo de registros, incluyendo libros, cuentas y costos de la ejecución elaboración del **INVENTARIO VIAL**. Dicha información deberá ser preparada de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y consistentemente aplicados.

Asimismo, **LA MUNICIPALIDAD** deberá mantener y conservar los registros referidos en el párrafo anterior, estando disponibles para que a solo requerimiento de **ANGLO AMERICAN**, esta ultima o su representante designado los someta a auditoria, inspección y copia durante el periodo de vigencia de este **CONVENIO ESPECIFICO** y por un periodo de (2) años siguientes a la resolución o finalización de este **CONVENIO ESPECIFICO**, previa notificación con veinticuatro (24) horas de anticipación, durante horario normal de oficina.

Las revisiones de auditoria y las fotocopias se realizaran en horarios de oficina, esto es de 8:00 am a 5:00 pm, bastando a tal efecto el solo requerimiento de **ANGLO AMERICAN**

CLÁUSULA SÉPTIMA.- DE LA RESPONSABILIDAD DEL IVP

LA MUNICIPALIDAD, por el presente Convenio Autoriza al **IVP-MARISCAL NIETO** para que de acuerdo a sus competencias, funciones y atribuciones elabore el **INVENTARIO VIAL**, de acuerdo a los Términos de Referencia que se adjuntan y forman parte del presente Convenio.

LA MUNICIPALIDAD, transferirá al **IVP MARISCAL NIETO**, los **RECURSOS** aportados por **ANGLO AMERICAN**, guardando estrecha relación con las condiciones establecidas en la **CLÁUSULA SEXTA.- ENTREGA DE LOS RECURSOS Y CARGO**.

CLÁUSULA OCTAVA.- RESOLUCIÓN

- 8.1 Las partes acuerdan expresamente que el **CONVENIO ESPECIFICO** quedara resuelto de pleno derecho en caso no se continúe desarrollando el Proyecto Quellaveco, lo que será comunicado por **ANGLO AMERICAN** a **LA MUNICIPALIDAD**. De no haberse desembolsado los **RECURSOS** al momento de la resolución quedara sin efecto la obligación de **ANGLO AMERICAN** de aportarlos.
- 8.2 El presente **CONVENIO ESPECIFICO** podrá resolverse por mutuo acuerdo entre las partes, lo que deberá constar necesariamente por escrito, en un documento debidamente suscrito por los representantes autorizados de estas.
- 8.3 El presente **CONVENIO ESPECIFICO** podrá ser resuelto por las partes de pleno derecho por el incumplimiento de cualquiera de las partes a alguna de las obligaciones previstas en este **CONVENIO ESPECIFICO**, siempre que el incumplimiento haya sido comunicado a la parte que incumplió y esta no

**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

hubiese subsanado el incumplimiento dentro de los (15) días calendario siguiente a dicha comunicación.

- 8.4 El presente **CONVENIO ESPECIFICO** podrá ser resuelto por caso fortuito o fuerza mayores debidamente comprobados que impidan de forma absoluta el cumplimiento de las obligaciones pactadas en el presente **CONVENIO ESPECIFICO**.
- 8.5 Las partes reconocen que la resolución del **CONVENIO ESPECIFICO** conforme a lo previsto en los numerales anteriores no dará lugar a responsabilidad ni obligación de indemnización alguna de **ANGLO AMERICAN** frente a **LA MUNICIPALIDAD**.

Así mismo, las partes acuerdan que en caso el **CONVENIO ESPECIFICO** haya sido resuelto conforme a lo establecido en la presente clausula, bajo ningún supuesto **ANGLO AMERICAN** se verá obligada a financiar ni ejecutar la elaboración del **INVENTARIO VIAL**, ni tampoco a cumplir con las demás obligaciones que en virtud de lo previsto en este documento le corresponden.

CLÁUSULA NOVENA.- DECLARACIONES

LA MUNICIPALIDAD reconoce y declara expresamente que **ANGLO AMERICAN** no será responsable del destino de los **RECURSOS**, ni por los daños y/o perjuicios que pueda ocurrir con ocasión del empleo ni de la disposición de los **RECURSOS** por parte de **LA MUNICIPALIDAD**.

CLÁUSULA DÉCIMA.- COORDINACION

Para efectos de la coordinación, evaluación, ejecución y cumplimiento de las obligaciones del presente **CONVENIO ESPECIFICO**, las partes estarán debidamente representadas por las siguientes personas:

ANGLO AMERICAN: Alfredo Ernesto Mogrovejo Jauregui.
Correo electrónico: alfredo.mogrovejo@angloamerican.com

LA MUNICIPALIDAD: Arq. Rossemary Berolatti De la Cuba
Correo electrónico: rberolattid@gmail.com

Las partes acuerdan que los representantes realizaran las acciones y gestiones que sean necesarias para coordinar los aspectos operativos del presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

CLÁUSULA UNDÉCIMA.- NO RENUNCIA

El hecho que **ANGLO AMERICAN** o **LA MUNICIPALIDAD** no insistan con que se cumpla estrictamente con alguno de los términos de este **CONVENIO ESPECIFICO**, ni con hacer valer los mismos o con ejercer cualquiera de los derechos estipulados en dicho instrumento, no se interpretara como una renuncia o abandono, en ninguna medida, a los respectivo derechos de **ANGLO AMERICAN** o de **LA MUNICIPALIDAD** a hacer valer tales términos o derechos o a basarse en ellos.

En ese sentido, cualquier renuncia que se formule no tendrá validez, a menos que esté respaldada por un documento escrito suscrito por un representante debidamente autorizado de la parte que renuncie al término o derecho en cuestión.

**CONVENIO ESPECÍFICO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL E INVERSIÓN SOCIAL
ENTRE LA MUNICIPALIDAD PROVINCIAL MARISCAL NIETO Y
ANGLO AMERICAN QUELLAVECO S.A.**

CLÁUSULA DUODÉCIMA.- DIFUSION

LA MUNICIPALIDAD se obliga a coordinar con **ANGLO AMERICAN** el proceso de difusión, a través de medios o de eventos públicos, de aspectos relativos a la elaboración del **INVENTARIO VIAL** o del presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

Las partes reconocen que todas las declaraciones a ser realizadas a través de medios o de eventos públicos acerca de aspectos relativos a la a la elaboración del **INVENTARIO VIAL** o del presente **CONVENIO ESPECIFICO**, ya sea de manera verbal o escrita, deberán ser autorizadas previamente y por escrito por **ANGLO AMERICAN**.

CLÁUSULA DÉCIMO TERCERA.- LEY APLICABLE Y SOLUCION DE CONTROVERSIAS

El presente **CONVENIO ESPECIFICO** es un acuerdo mutuo de naturaleza privada y responde a una manifestación de voluntad de las partes.

En lo no previsto en el presente documento será de aplicación supletoria las disposiciones del Código Civil.

Cualquier controversia, desavenencia, diferencia o reclamación que surja entre las partes relativas a la interpretación, ejecución, resolución, terminación, eficacia, nulidad, anulabilidad o validez derivado o relacionado con el presente documento será resuelto ante los jueces y tribunales del distrito judicial de la ciudad de Moquegua, a cuya competencia se someten las partes, renunciando al fuero de sus domicilios.

CLÁUSULA DÉCIMO CUARTA.- COMUNICACIONES

Toda comunicación que deba ser cursada entre las partes, se efectuara por escrito y se entenderá válidamente realizada desde el momento en que el documento correspondiente sea entregado al destinatario, con copia a las demás partes, en los domicilios consignados en la parte introductoria del presente **CONVENIO ESPECIFICO**.

En caso de variación del domicilio, deberá ser comunicado por escrito con diez (10) días de anticipación a todas las partes, caso contrario se tendrá por válida la comunicación efectuada al domicilio anterior.

CLÁUSULA DÉCIMO QUINTA.- FORMALIDAD

Las partes acuerdan en formalizar el presente **CONVENIO ESPECIFICO** legalizando sus firmas ante Notario Público de Moquegua, a fin de otorgarle a este convenio la calidad de documento de fecha cierta.

En señal de conformidad con los Términos y condiciones contenidos en las cláusulas del presente **CONVENIO ESPECÍFICO**, ambas partes suscriben dos () ejemplares de idéntico tenor y valor de este documento, en la ciudad de Moquegua a *los 27 días de Noviembre 2015.*



[Signature]
JOSE FERNANDEZ-BACA LL.
Gerente de Administración y Finanzas



Municipalidad Provincial Mariscal Nieto
[Signature]
Dr. HUGO ISAIAS QUISPE MAMANI
ALCALDE

[Signature]
JUAN GARCIA MONTUFAR
Gerente Legal